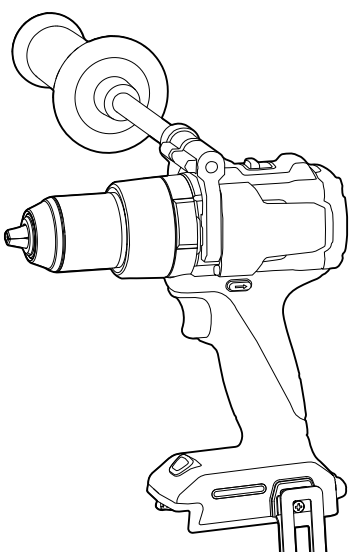
greenworks PRO

HD5150

EN	HAMMER DRILL	OPERATOR MANUAL
FR	MARTEAU PERFORATEUR	MANUEL D'UTILISATION
ES	TALADRO PERCUTOR	MANUAL DEL OPERADOR



www.greenworkstools.com

1 Description..... 4
1.1 Intended use..... 4
1.2 Overview..... 4
2 General power tool safety warnings..... 4
2.1 Work area safety..... 4
2.2 Electrical safety..... 4
2.3 Personal safety..... 4
2.4 Power tool use and care..... 5
2.5 Battery tool use and care..... 5
2.6 Service..... 5
3 Hammer drill safety warnings..... 5
4 Symbols on the product..... 6
5 Risk levels..... 6
6 Proposition 65..... 7
7 Installation..... 7
7.1 Unpack the product..... 7
7.2 Install the belt clip..... 7
7.3 Attach the auxiliary handle..... 7
7.4 Install the bit..... 8
7.5 Remove the bit..... 9
7.6 Install the battery pack..... 9
7.7 Remove the battery pack..... 9
8 Operation..... 9
8.1 Start the product..... 9
8.2 Stop the product..... 10
8.3 Adjust the 2-speed gearbox (Hi-Lo)..... 10
8.4 Select the mode..... 10
8.5 Adjust the torque..... 10
8.6 Adjust the forward/reverse switch..... 11
8.7 Recommendations for different materials..... 11
9 Maintenance..... 12
9.1 Clean the product..... 12
10 Technical data..... 12
11 Troubleshooting..... 12
12 Limited warranty..... 13
12.1 Items not covered by warranty..... 13
12.2 Helpline..... 13
12.3 Shipping..... 13

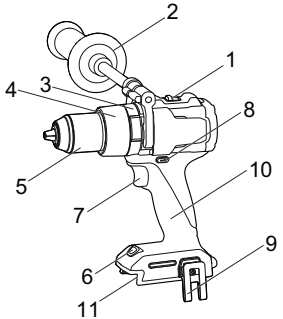
1 DESCRIPTION

1.1 INTENDED USE

This product is used for:

- Hammer drilling in concrete, brick, or masonry
- Drilling in all types of wood products (lumber, plywood, paneling, composition board, and hard board), ceramics, plastics, fiberglass, laminates, and metals
- Driving screws into wood and drywall with screwdriver bits

1.2 OVERVIEW



1 2-Speed Gearbox (Hi-Lo)
2 Auxiliary Handle
3 Mode Selection Ring
4 Clutch
5 Chuck
6 LED Light
7 Trigger
8 Forward/Reverse Switch
9 Belt Clip

2 GENERAL POWER TOOL SAFETY WARNINGS

⚠ WARNING

Read all safety warnings, instructions, illustrations and specifications provided with this power tool. *Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.*

Save all warnings and instructions for future reference.

The term "power tool" in the warnings refers to your mains-operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

2.1 WORK AREA SAFETY

- **Keep work area clean and well lit.** *Cluttered or dark areas invite accidents.*
- **Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.** *Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.*
- **Keep children and bystanders away while operating a power tool.** *Distractions can cause you to lose control.*

2.2 ELECTRICAL SAFETY

- **Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools.** *Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.*
- **Avoid body contact with earthed or grounded surfaces, such as pipes, radiators, ranges and refrigerators.** *There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.*
- **Do not expose power tools to rain or wet conditions.** *Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.*
- **Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts.** *Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.*
- **When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use.** *Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.*
- **If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply.** *Use of an RCD reduces the risk of electric shock.*

2.3 PERSONAL SAFETY

- **Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.** *A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.*
- **Use personal protective equipment. Always wear eye protection.** *Protective equipment such as a dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.*
- **Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off position before connecting to power source and/or battery pack, picking up**

or carrying the tool. *Carrying power tools with your finger on the switch or energizing power tools that have the switch on invites accidents.*

- **Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on.** *A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.*
- **Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.** *This enables better control of the power tool in unexpected situations.*
- **Dress properly. Do not wear loose clothing or jewelry. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts.** *Loose clothes, jewelry or long hair can be caught in moving parts.*
- **If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used.** *Use of dust collection can reduce dust-related hazards.*
- **Do not let familiarity gained from frequent use of tools allow you to become complacent and ignore tool safety principles.** *A careless action can cause severe injury within a fraction of a second.*

2.4 POWER TOOL USE AND CARE

- **Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application.** *The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.*
- **Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off.** *Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.*
- **Disconnect the plug from the power source and/or remove the battery pack, if detachable, from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools.** *Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.*
- **Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool.** *Power tools are dangerous in the hands of untrained users.*
- **Maintain power tools and accessories. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tools operation. If damaged, have the power tool repaired before use.** *Many accidents are caused by poorly maintained power tools.*
- **Keep cutting tools sharp and clean.** *Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.*
- **Use the power tool, accessories and tool bits etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed.** *Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.*

2.5 BATTERY TOOL USE AND CARE

- **Recharge only with the charger specified by the manufacturer.** *A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.*
- **Use power tools only with specifically designated battery packs.** *Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire.*
- **When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects, like paper clips, coins, keys, nails, screws or other small metal objects, that can make a connection from one terminal to another.** *Shorting the battery terminals together may cause burns or fire.*
- **Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact. If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, additionally seek medical help.** *Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.*
- **Do not use a battery pack or tool that is damaged or modified.** *Damaged or modified batteries may exhibit unpredictable behaviour resulting in fire, explosion or risk of injury.*
- **Do not expose a battery pack or tool to fire or excessive temperature.** *Exposure to fire or temperature above 130°C (265 °F) may cause explosion.*
- **Follow all charging instructions and do not charge the battery pack or tool outside the temperature range specified in the instructions.** *Charging improperly or at temperatures outside the specified range may damage the battery and increase the risk of fire.*

2.6 SERVICE

- **Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts.** *This will ensure that the safety of the power tool is maintained.*
- **Never service damaged battery packs.** *Service of battery packs should only be performed by the manufacturer or authorized service providers.*

3 HAMMER DRILL SAFETY WARNINGS

- **Wear ear protectors when impact drilling.** *Exposure to noise can cause hearing loss.*
- **Use auxiliary handle(s), if supplied with the tool.** *Loss of control can cause personal injury.*
- **Hold the power tool by insulated gripping surfaces, when performing an operation where the cutting accessory may contact hidden wiring**

or its own cord. *Cutting accessory or fasteners contacting a "live" wire may make exposed metal parts of the power tool "live" and could give the operator an electric shock.*

- **Use suitable detectors to determine if utility lines are hidden in the work area or call the local utility company for assistance.** *Contact with electric lines can lead to fire and electric shock. Damaging a gas line can lead to explosion. Penetrating a water line causes property damage or may cause an electric shock.*
- **Switch off the power tool immediately when the tool insert jams.** *Be prepared for high reaction torque that can cause kickback. The tool insert jams when the power tool is subject to overload or it becomes wedged in the workpiece.*
- **Hold the product with a firm grip.** *High reaction torque can briefly occur while driving in and loosening screws.*
- **When working with the machine, always hold it firmly with both hands and provide for a secure stance.** *The power tool is guided more secure with both hands.*
- **Secure the workpiece.** *A workpiece clamped with clamping devices or in a vice is held more secure than by hand.*
- **Always wait until the product has come to a complete stop before placing it down.** *The tool insert can jam and lead to loss of control over the power tool.*
- **If the plug is not suitable for your socket outlets, it should be cut off and an appropriate plug fitted in its place by an authorized customer service agent.** *The replacement plug should have the same fuse rating as the original plug. The severed plug must be disposed of to avoid a possible shock hazard and should never be inserted into a mains socket elsewhere.*

4 SYMBOLS ON THE PRODUCT

Some of the following symbols may be used on this tool. Please study them and learn their meaning. Proper interpretation of these symbols will allow you to operate the tool better and safer.

Symbol	Explanation
n_o	No-load speed
min^{-1}	Revolutions or reciprocations per minutes
Ah	Ampere-hours
Li-ion	Lithium-ion battery
V	Voltage
⎓	Direct current

Symbol	Explanation
	Read all safety warnings and all instructions.
	Safety alert
	Wear eye protection
	Wear ear protection
	Low speed
	High speed
	Do not touch rotating part.

5 RISK LEVELS

The following signal words and meanings are intended to explain the levels of risk associated with this product.

SYMBOL	SIGNAL	MEANING
⚠	DANGER	Indicates an imminently hazardous situation, which, if not avoided, will result in death or serious injury.
⚠	WARNING	Indicates a potentially hazardous situation, which, if not avoided, could result in death or serious injury.
⚠	CAUTION	Indicates a potentially hazardous situation, which, if not avoided, may result in minor or moderate injury.
	CAUTION	(Without Safety Alert Symbol) Indicates a situation that may result in property damage.

6 PROPOSITION 65

⚠ WARNING

This product contains a chemical known to the state of California to cause cancer, birth defects or other reproductive harm. Some dust created by power sanding, sawing, grinding, drilling, and other construction activities contains chemicals known to cause cancer, birth defects or other reproductive harm. Some examples of these chemicals are:

- Lead from lead-based paints;
- Crystalline silica from bricks and cement and other masonry products;
- Arsenic and chromium from chemically treated lumber.

Your risk of exposure to these chemicals varies depending on how often you do this type of work. To reduce your exposure to these chemicals, work in a well-ventilated area, and work with approved safety equipment, such as dust masks that are specially designed to filter out microscopic particles.

Save these instructions.

7 INSTALLATION

7.1 UNPACK THE PRODUCT

⚠ WARNING

MAKE SURE THAT YOU CORRECTLY ASSEMBLE THE PRODUCT BEFORE USE.

⚠ WARNING

- **IF PARTS OF THE PRODUCT ARE DAMAGED, DO NOT USE THE PRODUCT.**
- **IF PARTS ARE MISSING, DO NOT OPERATE THE PRODUCT.**
- **IF PARTS ARE DAMAGED OR MISSING, CONTACT THE SERVICE CENTER.**

1. Open the package.
2. Read the documentation provided in the box.
3. Remove all the unassembled parts from the box.
4. Remove the product from the box.
5. Discard the box and packing material in compliance with local regulations.

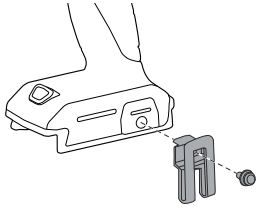
⚠ WARNING

FOR YOUR PERSONAL SAFETY, DO NOT POWER ON BEFORE THE PRODUCT IS ASSEMBLED COMPLETELY.

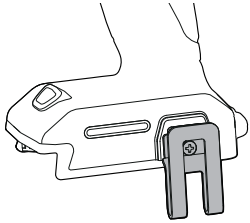
7.2 INSTALL THE BELT CLIP

***Note:** The belt clip may be installed on either side of the housing.*

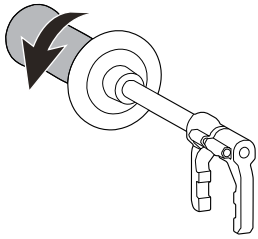
1. Align the belt clip with the mounting hole on the product.



2. Insert the screw and tighten it with a philips head screwdriver.

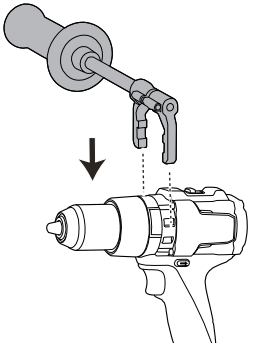


7.3 ATTACH THE AUXILIARY HANDLE

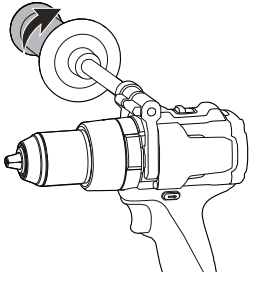


The auxiliary handle may be installed on either side of the product.

1. Turn the handle grip counter-clockwise to loosen it.
2. Open the hooks wide enough to fit over the mounting ribs, behind the torque adjustment ring.



3. Place the hooks over the mounting ribs, making sure the hooks are positioned in the slots as shown.
4. Turn the auxiliary handle grip clockwise to tighten and counterclockwise to loosen.

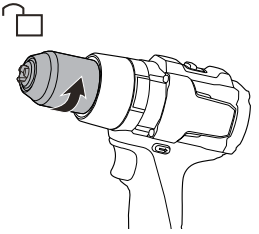


⚠ CAUTION

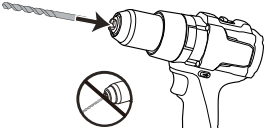
Make sure the handle is secure before beginning operation.

7.4 INSTALL THE BIT

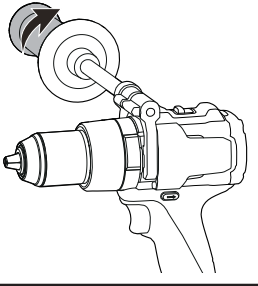
1. Push forward / reverse switch in "neutral" position to lock the trigger.
2. Turn the chuck counter-clockwise to open.



3. Tilt the product upwards to keep the bit from falling out
4. Put the drill bit into the opening of the chuck.



5. Ensure the bit is secured, then turn the ratcheting chuck clock-wise to safely secure in the drill bit.



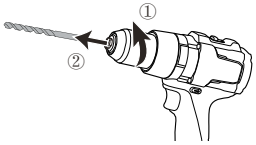
ℹ NOTE

Do not use a wrench to tighten or loosen the chuck.

⚠ WARNING

Put the bit straight into the chuck jaws. Do not put the bit into the chuck jaws at an angle then tighten.

7.5 REMOVE THE BIT

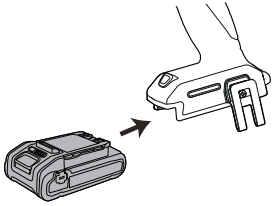


1. Push forward / reverse switch in "neutral" position to lock the trigger.
2. Turn the chuck counter-clockwise to open.
3. Remove the bit.

⚠ WARNING

Be prepared for binding at bit breakthrough. When these situations occur, drill has a tendency to grab and kick opposite to the direction of rotation and could cause loss of control when breaking through material. If not prepared, this loss of control can result in possible serious injury.

7.6 INSTALL THE BATTERY PACK

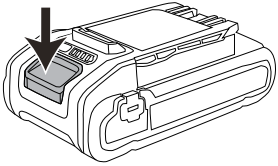


⚠ WARNING

- If the battery pack or charger is damaged, replace the battery pack or the charger.
- Stop the product and wait until the motor stops before you install or remove the battery pack.
- Read, know, and do the instructions in the battery and charger manual.

1. Align the lift ribs on the battery pack with the grooves in the battery compartment.
2. Push the battery pack into the battery compartment until the battery pack locks into place.
3. When you hear a click, the battery pack is installed.

7.7 REMOVE THE BATTERY PACK



1. Push and hold the battery release button.
2. Remove the battery pack from the product.

8 OPERATION

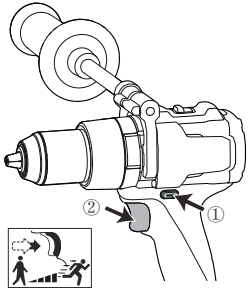
⚠ WARNING

Always wear eye protection.

⚠ WARNING

Do not use any attachments or accessories not recommended by the manufacturer of this product.

8.1 START THE PRODUCT



i NOTE

The product cannot work until the forward / reverse switch is pushed fully to the left or right. Do not operate the product at low speeds for extended periods of time.

1. Press the forward / reverse switch fully to the left or right.
2. Pull the trigger to turn the drill ON.

VARIABLE SPEED

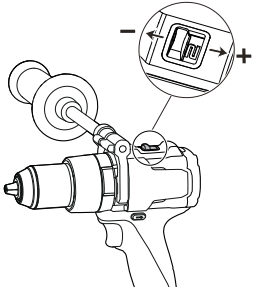
The product has a variable speed trigger that delivers higher speed with increased trigger pressure and lower speed with decreased trigger pressure.

8.2 STOP THE PRODUCT

1. Release the trigger to turn the product OFF.

> **⚠ WARNING**
>
> Release the trigger and allow the product to come to a complete stop.

8.3 ADJUST THE 2-SPEED GEARBOX (HI-LO)

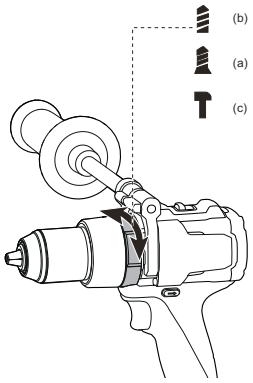


The product has a 2-speed gearbox designed for drilling or driving at LO (1) or HI (2) speeds. A slide switch is on top of the product.

1. When you use the product in the LO (1) speed, the speed decreases and the product has more power and torque.
2. When you use the product in the HI (2) speed, the speed increases and the product has less power and torque.

> **⚠ WARNING**
>
> Use LO (1) speed for high power and torque applications and HI (2) speed for fast drilling or driving applications.

8.4 SELECT THE MODE

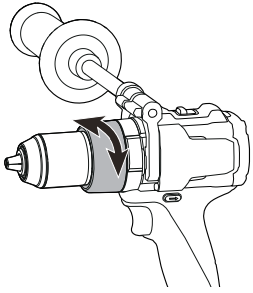


To change the operation mode, adjust the mode selection ring to the correct position.

The product is used for three functions: driver (a), drill (b) and hammer drill (c).

> **i NOTE**
>
> When hammer drilling, do not apply too much pressure.

8.5 ADJUST THE TORQUE



The proper setting depends on the job and the type of bit, fastener, and material you will be using. In general,

use greater torque for larger screws. If the torque is too high, the screws may be damaged or broken.

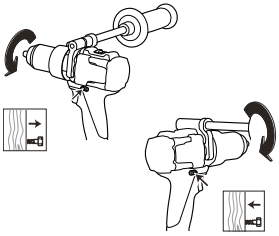
1. Turn the clutch clockwise to decrease the torque.
2. Turn the clutch counter-clockwise to increase the torque.

i NOTE

Torque adjustment is only active under driver mode.

8.6 ADJUST THE FORWARD/REVERSE SWITCH

The product has the forward/reverse switch above the switch trigger to change the direction of the bit.



1. When the forward/reverse switch is on the left side of the trigger, the bit direction is forward (tightening).
2. When the forward/reverse switch is on the right side of the trigger, the bit direction is reversed (loosening).
3. Put the forward/reverse switch in the OFF (center lock) position to help decrease the possibility of accidental starting when not operating.

⚠ WARNING

Release the trigger and let the chuck come to a complete stop to stop the product.

⚠ WARNING

Let the chuck to come to a complete stop before changing the direction of rotation.

i NOTE

The product does not start until the forward/reverse switch is pushed fully to the left or right.

8.7 RECOMMENDATIONS FOR DIFFERENT MATERIALS

- For drilling on hard and smooth surfaces, it is recommended to use a center punch to mark the desired hole location. This helps to prevent the drill bit from slipping off-center when you begin drilling.
- If the bit jams in the workpiece or if the drill falls, stop the product immediately. Remove the bit from the workpiece and analyze the cause of the jam.
- Hold the product securely with both hands to manage any twisting motion.
- When removing a bit from a hole, keep the motor running to minimize the risk of jamming.

Note: *This product has an electric brake which stops the chuck from turning when the trigger is released. When the brake is operating correctly, you may notice sparks through the vent slots on the housing. This is a normal occurrence and indicates the proper functioning of the brake.*

WOOD DRILLING

For maximum performance, use high-speed steel bits for drilling into wood.

- Start drilling at low-speed to prevent the bit from slipping off the desired starting point. Increase speed gradually as the drill bit penetrates the material.
- When drilling holes, place a piece of wood behind the workpiece. This acts as backing support and helps prevent ragged or splintered edges on the back side of the hole.

METAL DRILLING

For maximum performance, use high-speed steel bits for drilling into metal or steel.

- Start drilling at low-speed to prevent the bit from slipping off the desired starting point. Increase speed gradually as the drill bit penetrates the material.
- Maintain a consistent speed and pressure throughout the drilling process to prevent overheating of the bit. Applying excessive pressure can lead to several issues, including drill overheating, bearing wear, bit bending or burning, and off-centered or irregular-shaped holes.
- When drilling large holes in metal, it is advisable to start with a small bit and then gradually switch to a larger bit.
- To prevent overheating and optimize the performance and durability of the bit, it is advisable to apply multi-purpose oil when drilling metal surfaces.

9 MAINTENANCE

⚠ CAUTION

Make sure to prevent contact with brake fluids, gasoline, and other petroleum-based materials. These chemicals have the potential to cause damage and render the plastic components unserviceable.

⚠ CAUTION

Do not use strong solvents or detergents on the plastic housing or components.

⚠ WARNING

Remove the battery pack from the product before doing any maintenance.

9.1 CLEAN THE PRODUCT

⚠ CAUTION

The product must always remain dry to minimize the risk of electrical shocks. Avoid exposure to humid conditions.

- Clear any debris out of the air vent with a vacuum cleaner.
- Avoid spraying solvents directly onto the air vent or submerging it in solvents.
- Clean the housing and the plastic components with a moist and soft cloth.

10 TECHNICAL DATA

Voltage	24V ⎓
Motor	Brushless
No Load Speed	0-550 / 0-2100 min^{-1}
Chuck	1/2"
Clutch Settings	20 Positions + Drill + Hammer
Torque	1350 In-lbs
Battery Model	PA200, PA300, PA400, PA500, PA600, PA800, PA1000, PA400X, PA400T, PA500T, PA800T and other Greenworks 24V series
Charger Model	AC30W1C, AC65WAD, AC10WAD, AC14WAD and other Greenworks 24V series

The recommended ambient temperature range:

Item	Temperature
Appliance storage temperature range	32°F (0°C) - 113°F (45°C)
Appliance operation temperature range	32°F (0°C) - 113°F (45°C)
Battery charging temperature range	39°F (4°C) - 104°F (40°C)
Charger operation temperature range	39°F (4°C) - 104°F (40°C)
Battery storage temperature range	32°F (0°C) - 113°F (45°C)
Battery discharging temperature range	32°F (0°C) - 113°F (45°C)

11 TROUBLESHOOTING

i NOTE

Due to the high-power output of this product, it is recommended to use GreenworksPA200, PA300, PA400, PA500, PA600, PA800, PA1000, PA400X, PA400T, PA500T, PA800T battery.

The LED light illuminates when the trigger is depressed.

LED light functions

Product status	LED light scenario	Solution
Normal	Solid light (no flashes)	No action needed
Low battery	5 flashes	Replace or charge battery
Excessive force	6 flashes	Restart product
Over temperature	7、8 flashes	Let product cool off
Kickback protection	15 flashes	Restart product

12 LIMITED WARRANTY

Greenworks products are protected against all defects in materials, parts, and/or workmanship under normal use for a period of 5 years (professional and/or residential use) from the shipping date or in-store purchase date.

At its own discretion, **Greenworks** can opt to repair, replace, substitute with a comparable item, or issue a refund for products that are determined to be defective through normal use or that have been damaged during shipment. Proof of purchase and product registration is required. Replacement of products or parts subject to normal wear and tear is the responsibility of the customer.

This warranty is valid only for units which have been maintained in accordance with the instructions found in the operator manual supplied with the product; and for units which have been registered in one of the following ways:

Online: www.greenworkstools.com

Phone – 1-888-909-6757

If **Greenworks** accepts a return under warranty, you can return the defective or damaged product only after you call our Customer Care team and receive a Return Authorization from **Greenworks**. You will also receive a refund for your original shipping charges, and **Greenworks** will arrange and pay for your return shipping charges. To request a Return Authorization, please contact us at 1-888-909-6757.

12.1 ITEMS NOT COVERED BY WARRANTY

- Any part that has become inoperative due to misuse, commercial use, abuse, neglect, accident, improper maintenance, or alteration.
- The unit, if it has not been operated and/or maintained in accordance with the operator manual.
- Normal wear, except as noted below:
  - Routine maintenance items such as lubricants.
  - Normal deterioration of the exterior finish due to use or exposure.
  - Any part/product, that has become inoperable due to use with any non-**Greenworks**-branded parts or batteries/chargers.

12.2 HELPLINE

Warranty service is available by calling our toll-free helpline at: 1-888-909-6757.

12.3 SHIPPING

Transportation charges for the movement of any power equipment unit or attachment are the responsibility of the purchaser. It is the purchaser's responsibility to pay transportation charges for any part submitted for replacement under this warranty unless such return is requested in writing by **Greenworks**.

12.3.1 ADDRESS

USA address:

Greenworks North America, LLC

P.O. Box 1238, Mooresville, NC 28115, USA

Canada address:

Greenworks Tools Canada, Inc.

67 Toll Rd., Holland Landing, ON L9N 1H2

Mexico address:

TECNOLOGIA CAMPO Y JARDIN S.A. DE C.V.

ADMINISTRADORES No. 5336 A, COL. ARCOS DE

GUADALUPE, ZAPOPAN, JALISCO, C.P. 45037

Français

FR

1 Description..... 15
1.1 Utilisation prévue..... 15
1.2 Présentation.....15
2 Avertissements généraux de sécurité des outils électriques..... 15
2.1 Sécurité de la zone de travail..... 15
2.2 Sécurité électrique..... 15
2.3 Sécurités des personnes..... 16
2.4 Utilisation et entretien des outils électriques..... 16
2.5 Utilisation et entretien de l'outil à batterie.....16
2.6 Entretien.....17
3 Avertissements de sécurité concernant les perceuses à percussion..... 17
4 Symboles figurant sur la machine..... 17
5 Niveaux de risques..... 18
6 Proposition 65..... 18
7 Installation..... 18
7.1 Déballage du produit.....18
7.2 Installation du clip de ceinture..... 19
7.3 Fixation de la poignée auxiliaire... 19
7.4 Installez l'embout..... 20
7.5 Retirez l'embout..... 21
7.6 Installation de la batterie..... 21
7.7 Retirer le bloc-batterie..... 21
8 Utilisation.....21
8.1 Démarrage du produit.....21
8.2 Arrêt du produit..... 22
8.3 Réglage de la boîte de vitesses à 2 rapports (Haut-Bas).. 22
8.4 Sélection du mode..... 22
8.5 Réglage du couple..... 22
8.6 Réglage de l'interrupteur avant / arrière.....23
8.7 Recommandations pour différents matériaux..... 23
9 Entretien..... 24
9.1 Nettoyage du produit..... 24
10 Données techniques.....24
11 Guide de dépannage.....24
12 Garantie limitée..... 25
12.1 Articles non couverts par la garantie.....25
12.2 Ligne d'assistance téléphonique...25
12.3 Expédition..... 25

FR

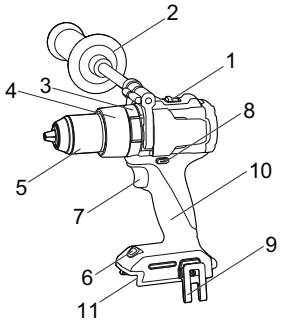
1 DESCRIPTION

1.1 UTILISATION PRÉVUE

Ce produit est utilisé pour :

- Le perçage à percussion dans le béton, la brique ou la maçonnerie
- Le perçage dans tous les types de produits en bois (bois d'œuvre, contreplaqué, panneaux, panneaux composites et panneaux durs), la céramique, les plastiques, la fibre de verre, les stratifiés et les métaux
- Le vissage dans le bois et les cloisons sèches avec des embouts de tournevis

1.2 PRÉSENTATION



1 Boîte à 2 vitesses (Rapide - Lente)
2 Poignée auxiliaire
3 Bague de sélection de mode
4 Embrayage
5 Mandrin
6 Lumière LED
7 Gâchette
8 Interrupteur de marche avant / arrière
9 Clip de ceinture

2 AVERTISSEMENTS GÉNÉRAUX DE SÉCURITÉ DES OUTILS ÉLECTRIQUES

⚠ AVERTISSEMENT

Lisez tous les avertissements de sécurité, instructions, illustrations et spécifications fournis avec cet outil électrique. *Le non-respect de ces instructions peut entraîner une décharge électrique, un incendie ou des blessures graves.*

Conservez tous les avertissements et instructions pour référence ultérieure.

L'expression « outil électrique » dans les avertissements se réfère à votre outil électrique alimenté (avec fil) ou à votre outil électrique (sans fil) fonctionnant sur batterie.

2.1 SÉCURITÉ DE LA ZONE DE TRAVAIL

- **Gardez la zone de travail propre et bien éclairée.** *Les endroits encombrés ou sombres favorisent les accidents.*
- **N'utilisez pas les outils électriques dans des environnements explosifs, par exemple en présence de liquides, gaz ou poussières inflammables.** *La mise en marche des outils électriques crée des étincelles qui peuvent enflammer la poussière ou les vapeurs.*
- **Tenez les enfants et les curieux à l'écart lorsque vous utilisez un outil électrique.** *Les distractions peuvent vous faire perdre le contrôle.*

2.2 SÉCURITÉ ÉLECTRIQUE

- **Les fiches de l'outil électrique doivent être compatibles avec la prise de courant. Ne modifiez jamais la fiche d'aucune façon. N'utilisez pas de fiches adaptatrices avec des outils à prise de terre.** *Des prises non modifiées et leurs prises de courant respectives réduisent les risques de décharge électrique.*
- **Évitez que le corps n'entre en contact avec des surfaces mises à la terre comme les tuyaux, les radiateurs, les cuisinières et les réfrigérateurs.** *Il y a un risque accru de décharge électrique si votre corps est en contact avec la terre.*
- **N'exposez pas les outils électriques à des conditions humides ou mouillées.** *L'eau qui pénètre dans un outil électrique augmente le risque de décharge électrique.*
- **N'abusez pas du cordon. N'utilisez jamais le câble pour porter, tirer ou débrancher l'outil électrique. Éloignez le cordon de la chaleur, de l'huile, des bords tranchants ou des pièces mobiles.** *Les cordons endommagés augmentent le risque d'une décharge électrique.*
- **Lorsque vous utilisez un outil électrique en extérieur, utilisez une rallonge de câble adaptée à l'usage en extérieur.** *L'emploi d'un câble adapté à un usage en extérieur réduit le risque de décharge électrique.*
- **Si vous ne pouvez éviter d'utiliser l'outil électrique dans un environnement humide, employez un dispositif de courant résiduel (DCR).** *Le respect de cette règle réduit le risque de décharge électrique.*

FR

2.3 SÉCURITÉS DES PERSONNES

- **Restez vigilant, soyez attentif à ce que vous faites et faites preuve de bon sens lorsque vous utilisez un outil électrique. N'utilisez pas l'outil électrique lorsque vous êtes fatigué, sous l'emprise de l'alcool ou de drogues ou après avoir pris des médicaments.** *Un moment d'inattention lors de l'utilisation d'un outil électrique peut provoquer des blessures graves.*
- **Utilisez de l'équipement de protection individuelle. Portez toujours des lunettes de protection.** *L'utilisation d'un équipement de protection adapté aux conditions, comme un masque antipoussière, des chaussures de sécurité antidérapantes, un casque et une protection auditive, minimise les blessures.*
- **Évitez tout démarrage accidentel. Assurez-vous que l'interrupteur est en position d'arrêt avant de brancher l'outil à la source d'alimentation ou au bloc-batterie et quand vous soulevez ou transportez l'outil.** *Transporter un outil électrique avec un doigt sur l'interrupteur ou le brancher sur une alimentation électrique alors que son interrupteur est en position marche favorise les accidents.*
- **Retirez les clefs de réglage et de serrage avant de mettre l'outil électrique en marche.** *Une clef de réglage ou de serrage restée sur une pièce en rotation de l'outil électrique peut entraîner des blessures.*
- **Ne vous penchez pas trop en avant. Gardez un bon équilibre en tout temps.** *Ceci permet un meilleur contrôle de l'outil électrique dans des situations inattendues.*
- **Habillez-vous correctement. Ne portez pas de vêtements amples ou de bijoux. Veillez à ne pas approcher vos cheveux, vos vêtements et vos gants des pièces en mouvement.** *Les vêtements amples, les bijoux et les cheveux longs peuvent se prendre dans les pièces en mouvement.*
- **Si un appareil est conçu pour être utilisé avec des dispositifs d'extraction et de récupération des poussières, veillez à ce que ces dispositifs soient bien raccordés et correctement utilisés.** *L'utilisation de dispositifs de récupération des poussières permet de réduire les risques liés aux poussières.*
- **Ne laissez pas l'habitude des fréquentes utilisations vous faire oublier et ignorer les principes de sécurité.** *Une action négligente peut provoquer de graves blessures en une fraction de seconde.*

2.4 UTILISATION ET ENTRETIEN DES OUTILS ÉLECTRIQUES

- **Ne forcez pas l'outil électrique. Utilisez l'outil l'électrique adapté à votre application.** *L'outil électrique approprié fera mieux le travail et sera plus sécuritaire au rythme pour lequel il a été conçu.*
- **N'utilisez pas l'outil électrique si l'interrupteur ne le met pas en marche ou à l'arrêt.** *Tout outil électrique qui ne peut pas être contrôlé avec l'interrupteur est dangereux et doit être réparé.*
- **Déconnectez la fiche de la source d'alimentation ou retirez le bloc-batterie, s'il est amovible, de l'outil électrique avant d'effectuer des réglages, de changer d'accessoire ou de ranger l'outil.** *De telles mesures de sécurité préventives réduisent le risque d'un démarrage accidentel de l'outil électrique.*
- **Rangez les outils électriques inutilisés hors de portée des enfants et ne laissez pas des personnes qui ne se sont pas familiarisées avec l'outil électrique ou ces instructions l'utiliser.** *Les outils électriques sont dangereux entre les mains des utilisateurs non formés.*
- **Entretenez les outils électriques et les accessoires. Vérifiez qu'aucune pièce mobile n'est mal alignée, grippée ou brisée et soyez attentif à toute autre condition qui pourrait affecter le fonctionnement de l'outil électrique. S'il est endommagé, faites réparer l'outil électrique avant de l'utiliser.** *De nombreux accidents sont causés par des outils électriques mal entretenus.*
- **Maintenez les outils de coupe propres et tranchants.** *Les outils de coupe bien entretenus avec des bords tranchants sont moins susceptibles de se coincer et sont plus faciles à contrôler.*
- **Utilisez l'outil électrique, les accessoires, les embouts, etc. conformément à ces instructions, en tenant compte des conditions de travail et des travaux à effectuer.** *L'utilisation de l'outil électrique pour des opérations différentes de celles prévues pourrait entraîner une situation dangereuse.*

2.5 UTILISATION ET ENTRETIEN DE L'OUTIL À BATTERIE

- **Rechargez uniquement avec le chargeur spécifié par le fabricant.** *Un chargeur adapté à un type de bloc-batterie peut créer un risque d'incendie lorsqu'il est utilisé avec un autre bloc-batterie.*
- **Utilisez les outils électriques uniquement avec des bloc-batteries spécialement conçus à cet effet.** *L'usage de tout autre bloc-batterie peut créer un risque d'incendie et de blessures.*
- **Lorsque le bloc-batterie n'est pas utilisé, éloignez-le des autres objets métalliques, comme les attaches trombones, pièces de monnaie, clés, clous, vis ou autres petits objets métalliques, qui peuvent établir une connexion d'une borne à une autre.** *Le court-circuitage des bornes de la batterie peut provoquer des brûlures ou un incendie.*

- **Dans des conditions abusives, du liquide peut être éjecté de la batterie; évitez tout contact. En cas de contact accidentel, rincez avec de l'eau. En cas de contact avec les yeux, consultez également un médecin.** *Le liquide s'échappant des batteries peut causer des irritations ou des brûlures.*
- **N'utilisez pas un outil ou un bloc-batterie endommagé ou modifié.** *Les batteries endommagées ou modifiées peuvent présenter un fonctionnement imprévisible et provoquer un incendie, une explosion ou un risque de blessure.*
- **N'exposez pas un bloc-batterie ou un outil au feu ou à une température excessive.** *L'exposition au feu ou une température supérieure à 130 °C (265 °F) peut provoquer une explosion.*
- **Suivez toutes les instructions de recharge et ne rechargez pas le bloc-batterie ou l'outil en dehors de la plage de température spécifiée dans ces instructions.** *Un rechargement incorrect ou à des températures en dehors de la plage spécifiée peut endommager la batterie et augmenter le risque d'incendie.*

2.6 ENTRETIEN

- **Faites effectuer l'entretien de votre outil électrique par un réparateur qualifié en n'utilisant que des pièces de rechange identiques.** *Vous assurez ainsi la préservation de la sécurité de l'outil électrique.*
- **Ne réparez jamais un bloc-batteries endommagé.** *L'entretien des bloc-batteries doit être effectué uniquement par le fabricant ou des prestataires de services agréés.*

3 AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ CONCERNANT LES PERCEUSES À PERCUSSION

- **Portez des protections auditives lors du perçage à percussion** *L'exposition au bruit peut entraîner une perte auditive.*
- **Utilisez la ou les poignées auxiliaires, si elles sont fournies avec l'outil.** *Une perte de contrôle peut causer des blessures.*
- **Ne tenez l'outil que par ses surfaces isolées lorsque vous accomplissez une tâche où l'accessoire de coupe pourrait entrer en contact avec un câblage invisible ou son propre câble.** *Les accessoires de coupe ou les fixations en contact avec un câble sous tension peuvent exposer des parties métalliques de l'outil et pourraient causer un choc électrique.*
- **Utilisez des détecteurs appropriés pour détecter les câbles de services publics cachés dans la zone de travail ou contactez votre entreprise de services publics locale pour obtenir de l'aide.** *Le contact avec les câbles électriques peut provoquer un incendie et une décharge électrique. L'endommagement d'une conduite de gaz peut entraîner une explosion. La pénétration dans une conduite d'eau peut entraîner des dommages matériels ou une décharge électrique.*
- **Éteignez immédiatement l'outil électrique lorsque l'insert de l'outil se bloque.** *Préparez-vous à un couple de réaction élevé qui peut provoquer un rebond. L'insert de l'outil se bloque lorsque l'outil est soumis à une surcharge ou qu'il se coince dans la pièce à usiner.*
- **Tenez le produit fermement.** *Un couple de réaction élevé peut survenir brièvement lors de l'enfoncement et du desserrage des vis.*
- **Lorsque vous travaillez avec la machine, tenez-la toujours fermement à deux mains et veillez à avoir une position stable.** *L'outil électrique est guidé de manière plus sûre avec les deux mains.*
- **Fixez la pièce à travailler.** *Une pièce serrée avec des dispositifs de serrage ou dans un étau est maintenue plus solidement qu'à la main.*
- **Attendez toujours que le produit soit complètement à l'arrêt avant de le poser.** *L'accessoire peut se coincer et entraîner une perte de contrôle de l'outil électrique.*
- **Si la fiche n'est pas adaptée à vos prises de courant, elle doit être coupée et une fiche appropriée doit être installée à sa place par un agent du service après-vente agréé.** *La fiche de remplacement doit avoir le même calibre de fusible que la fiche d'origine. La fiche sectionnée doit être jetée pour éviter tout risque d'électrocution et ne doit jamais être insérée dans une autre prise secteur.*

4 SYMBOLES FIGURANT SUR LA MACHINE

Certains des symboles suivants peuvent être utilisés sur cet outil. Veuillez les étudier et apprendre leur signification. Une bonne interprétation de ces symboles vous permettra de mieux utiliser l'outil et de manière plus sécuritaire.

FR

Symbole	Explication
n_o	Vitesse sans tare
min^{-1}	Tours ou alternances par minute
Ah	Ampères-heures
Li-ion	Batteries au lithium-ion
V	Voltage
⎓	Courant direct
	Lisez tous les avertissements de sécurité et toutes les instructions.
	Alerte de sécurité
	Portez des protections oculaires
	Portez des protections auditives
	Vitesse faible
	Vitesse forte
	Ne touchez pas les parties rotatives.

5 NIVEAUX DE RISQUES

Les termes de mise en garde suivants et leur signification ont pour but d'expliquer les niveaux de risques associés à l'utilisation de ce produit.

SYMBOLE	SIGNAL	SIGNIFICATION
⚠	DANGER	Indique une situation dangereuse imminente qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner la mort ou des blessures graves.
⚠	AVERTISSEMENT	Indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner la mort ou des blessures graves.
⚠	MISE EN GARDE	Indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait causer des blessures mineures ou modérées.
	MISE EN GARDE	(Sans symbole d'alerte de sécurité) indique une situation pouvant entraîner des dommages matériels.

6 PROPOSITION 65

⚠ AVERTISSEMENT

Ce produit contient un produit chimique connu dans l'état de Californie comme étant une cause de cancer, de malformations congénitales ou d'autres problèmes de reproduction. Certaines poussières produites par le ponçage mécanique, le sciage, le meulage, le perçage et d'autres activités de construction contiennent des produits chimiques connus pour causer le cancer, des malformations congénitales ou d'autres problèmes de reproduction. Voici quelques exemples de ces produits chimiques :

- Plomb provenant de peintures à base de plomb;
- Silice cristalline provenant de briques, de ciment et d'autres produits de maçonnerie;
- Arsenic et chrome provenant de bois traité chimiquement.

Votre risque d'exposition à ces produits chimiques varie selon la fréquence à laquelle vous faites ce type de travail. Pour réduire votre exposition à ces produits chimiques, travaillez dans un endroit bien ventilé et utilisez un équipement de sécurité approuvé, comme des masques anti-poussière spécialement conçus pour filtrer les particules microscopiques.

Conservez ces instructions.

7 INSTALLATION

7.1 DÉBALLAGE DU PRODUIT

⚠ AVERTISSEMENT

ASSUREZ-VOUS D'AVOIR CORRECTEMENT ASSEMBLÉ LE PRODUIT AVANT DE L'UTILISER.

⚠ AVERTISSEMENT

- **SI DES PARTIES DU PRODUIT SONT ENDOMMAGÉES, N'UTILISEZ PAS LE PRODUIT.**
- **SI DES PIÈCES SONT MANQUANTES, N'UTILISEZ PAS LE PRODUIT.**
- **SI DES PIÈCES SONT ENDOMMAGÉES OU MANQUANTES, CONTACTEZ LE CENTRE D'ENTRETIEN.**

1. Ouvrez le carton d'emballage.
2. Lisez la documentation contenue dans la boîte.
3. Retirez toutes les pièces non assemblées de la boîte.
4. Retirez le produit de sa boîte.
5. Jetez le carton et le matériel d'emballage conformément aux réglementations locales.

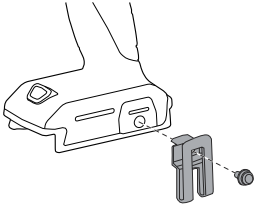
⚠ AVERTISSEMENT

POUR VOTRE SÉCURITÉ PERSONNELLE, NE METTEZ PAS LE PRODUIT SOUS TENSION AVANT QU'IL NE SOIT COMPLÈTEMENT ASSEMBLÉ.

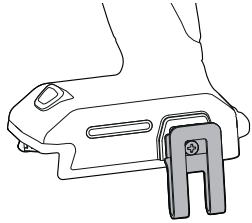
7.2 INSTALLATION DU CLIP DE CEINTURE

Remarque : *Le clip de ceinture peut être installé de chaque côté du boîtier.*

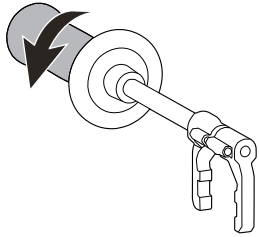
1. Alignez le clip de ceinture avec le trou de fixation sur le produit.



2. Insérez la vis et serrez-la à l'aide d'un tournevis cruciforme.



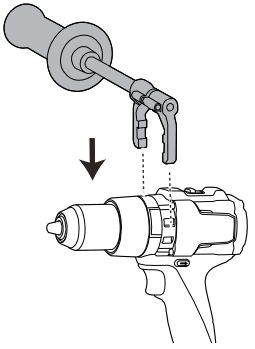
7.3 FIXATION DE LA POIGNÉE AUXILIAIRE.



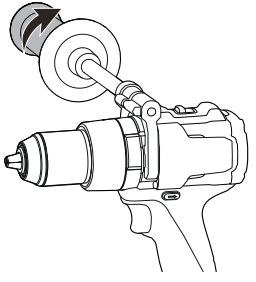
La poignée auxiliaire peut être installée de chaque côté du produit.

1. Tournez la poignée dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour la desserrer.
2. Ouvrez les crochets assez largement pour qu'ils passent sur les nervures de montage, derrière la bague de réglage du couple.

FR



3. Placez les crochets sur les nervures de montage, en vous assurant que les crochets sont positionnés dans les fentes comme indiqué.
4. Tournez la poignée auxiliaire dans le sens des aiguilles d'une montre pour la serrer et dans le sens inverse pour la desserrer.

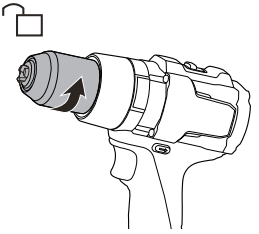


⚠ ATTENTION

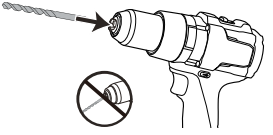
Assurez-vous que la poignée est bien fixée avant de commencer à travailler.

7.4 INSTALLEZ L'EMBOUT

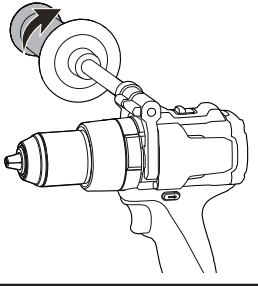
1. Poussez l'interrupteur avant / arrière en position « neutre » pour verrouiller la gâchette.
2. Tournez le mandrin dans le sens antihoraire pour ouvrir.



3. Inclinez le produit vers le haut pour éviter que l'embout ne tombe.
4. Mettez l'embout dans l'ouverture du mandrin.



5. Assurez-vous que l'embout est bien fixé, puis tournez le mandrin à cliquet dans le sens des aiguilles d'une montre pour fixer l'embout en toute sécurité.



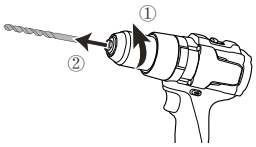
i REMARQUE

N'utilisez pas de clé pour serrer ou desserrer le mandrin.

⚠ AVERTISSEMENT

Placez l'embout directement dans les mâchoires du mandrin. Ne mettez pas l'embout en biais dans les mâchoires du mandrin, puis serrez.

7.5 RETIREZ L'EMBOUT

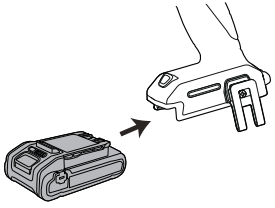


1. Poussez l'interrupteur avant / arrière en position « neutre » pour verrouiller la gâchette.
2. Tournez le mandrin dans le sens antihoraire pour ouvrir.
3. Retirez l'embout.

⚠ AVERTISSEMENT

Préparez-vous à un blocage lors de la percée de l'embout. Lorsque cette situation se produit, l'embout a tendance à s'accrocher et à donner des coups dans le sens inverse de la rotation et peut entraîner une perte de contrôle lors de la percée du matériau. Si vous n'êtes pas préparé, cette perte de contrôle peut entraîner des blessures graves.

7.6 INSTALLATION DE LA BATTERIE

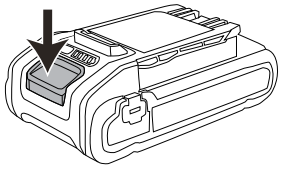


⚠ AVERTISSEMENT

- Si la batterie ou le chargeur est endommagé, remplacez la batterie ou le chargeur.
- Arrêtez le produit et attendez que le moteur s'arrête avant d'installer ou de retirer la batterie.
- Lisez, comprenez et suivez les instructions du manuel de la batterie et du chargeur.

1. Alignez les nervures de levage de la batterie avec les rainures du compartiment de la batterie.
2. Poussez la batterie dans le compartiment jusqu'à ce qu'elle se verrouille en place.
3. Vous entendrez un déclic lorsque la batterie sera correctement enclenchée.

7.7 RETIRER LE BLOC-BATTERIE



1. Poussez et maintenez enfoncé le bouton de déblocage de la batterie.
2. Retirez la pile du produit.

8 UTILISATION

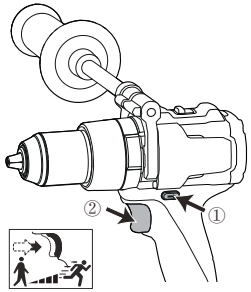
⚠ AVERTISSEMENT

Portez toujours des lunettes de protection.

⚠ AVERTISSEMENT

N'utilisez pas d'autres pièces ou d'accessoires non recommandés par le fabricant de ce produit.

8.1 DÉMARRAGE DU PRODUIT



i REMARQUE

Le produit ne peut pas fonctionner tant que l'interrupteur avant / arrière n'est pas poussé complètement vers la gauche ou vers la droite. N'utilisez pas le produit à vitesse lente pendant de longues périodes.

1. Poussez complètement l'interrupteur avant / arrière vers la gauche ou la droite.
2. Tirez sur la gâchette pour démarrer la perceuse.

FR

VITESSE VARIABLE

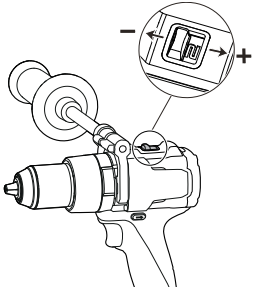
Le produit est équipé d'une gâchette à vitesse variable qui permet d'augmenter la vitesse en augmentant la pression sur la gâchette et de réduire la vitesse en diminuant la pression sur la gâchette.

8.2 ARRÊT DU PRODUIT

1. Relâchez la gâchette pour arrêter le produit.

> ⚠ AVERTISSEMENT
>
> Relâchez la gâchette et laissez le produit s'arrêter complètement.

8.3 RÉGLAGE DE LA BOÎTE DE VITESSES À 2 RAPPORTS (HAUT-BAS)

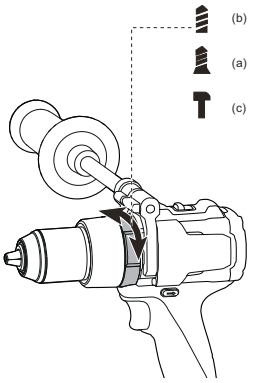


Le produit est équipé d'une boîte à 2 vitesses conçue pour percer ou visser à la vitesse LO (lente) (1) ou HI (rapide)(2). Un interrupteur à glissière se trouve sur le dessus du produit.

1. Lorsque vous utilisez le produit à la vitesse LO (lente) (1), la vitesse diminue et le produit dispose d'une puissance et d'un couple plus élevés.
2. Lorsque vous utilisez le produit à la vitesse HI (rapide) (2), la vitesse augmente et le produit a moins de puissance et de couple.

> ⚠ AVERTISSEMENT
>
> Utilisez la vitesse LO (lente) (1) pour des applications de puissance et de couple élevées et HI (rapide) (2) pour un perçage rapide ou du vissage.

8.4 SÉLECTION DU MODE

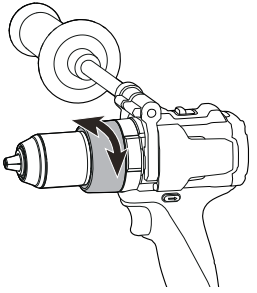


Pour changer le mode de fonctionnement, réglez la bague de sélection du mode sur la position correcte.

Le produit est utilisé pour trois fonctions : visseuse (a), perceuse (b) et perceuse à percussion (c).

> ℹ REMARQUE
>
> N'appliquez pas une trop grande pression lorsque vous utilisez la perceuse à percussion.

8.5 RÉGLAGE DU COUPLE



Le réglage approprié dépend du travail à effectuer et du type d'embout, de fixation et de matériau utilisé. En général, le couple de serrage doit être plus élevé pour

les vis de plus grande taille. Si le couple est trop élevé, les vis risquent d'être endommagées ou cassées.

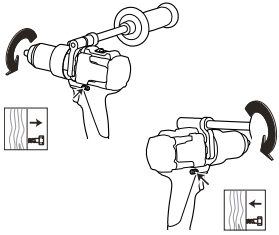
1. Tournez l'embrayage dans le sens des aiguilles d'une montre pour diminuer le couple.
2. Tournez l'embrayage dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour augmenter le couple.

i REMARQUE

Le réglage du couple n'est actif qu'en mode conducteur.

8.6 RÉGLAGE DE L'INTERRUPTEUR AVANT / ARRIÈRE

La machine est équipée d'un interrupteur avant / arrière au-dessus de la gâchette pour changer le sens de rotation de l'embout.



1. Lorsque l'interrupteur avant / arrière se trouve sur le côté gauche de la gâchette, le sens de la mèche est vers l'avant (serrage).
2. Lorsque l'interrupteur avant / arrière se trouve sur le côté droit de la gâchette, le sens de rotation de l'embout est inversé (desserrage).
3. Placez l'interrupteur avant / arrière en position d'arrêt (OFF) (verrouillage central) pour réduire les risques de démarrage accidentel lorsque vous ne l'utilisez pas.

⚠ AVERTISSEMENT

Relâchez la gâchette et laissez le mandrin s'arrêter complètement pour arrêter le produit.

⚠ AVERTISSEMENT

Attendez que le mandrin s'arrête complètement avant de changer le sens de rotation.

i REMARQUE

Le produit ne démarre pas tant que l'interrupteur avant / arrière n'est pas poussé complètement vers la gauche ou vers la droite.

8.7 RECOMMANDATIONS POUR DIFFÉRENTS MATÉRIAUX

- Lorsque vous percez des surfaces dures et lisses, il est recommandé d'utiliser un poinçon pour marquer l'emplacement souhaité de l'orifice. Vous évitez ainsi que la mèche ne glisse hors du centre au début du perçage.
- Si l'embout se coince dans la pièce à ouvrer ou si la perceuse s'arrête, arrêtez le produit immédiatement. Retirez l'embout de la pièce à ouvrer et analysez les causes du blocage.
- Maintenez le produit en toute sécurité avec les deux mains pour contrecarrer tout mouvement de torsion.
- Pour retirer un embout d'un orifice, maintenez le moteur en marche afin de minimiser le risque de blocage.

Note : *Ce produit comporte un frein électrique qui empêche le mandrin de tourner lorsque la gâchette est relâchée. Lorsque le frein fonctionne correctement, vous pouvez remarquer des étincelles à travers les fentes d'aération du boîtier. Ce phénomène est normal et correspond au bon fonctionnement du frein.*

PERÇAGE DU BOIS

Pour un rendement maximum, utilisez des mèches en acier spéciales pour le perçage à vitesse élevée dans le bois.

- Démarrez le perçage à une vitesse très faible pour éviter que la mèche ne glisse du point de départ souhaité. Augmentez progressivement la vitesse à mesure que la mèche perfore le matériau.
- Pour percer des orifices, placez une pièce de bois derrière la pièce à ouvrer. Elle sert de renfort et évite les bords irréguliers ou avec des échardes au niveau de l'orifice de sortie.

PERÇAGE DU MÉTAL

Pour un rendement maximum, utilisez des mèches en acier spéciales pour le perçage à vitesse élevée dans le métal ou l'acier.

- Démarrez le perçage à une vitesse très faible pour éviter que la mèche ne glisse du point de départ souhaité. Augmentez progressivement la vitesse à mesure que la mèche perfore le matériau.
- Maintenez une pression et une vitesse constantes tout au long du perçage pour éviter que la mèche ne surchauffe. L'application d'une pression excessive peut entraîner plusieurs problèmes, notamment une surchauffe d'embout, une usure de roulement, une déformation ou une brûlure d'embout et des orifices excentrés ou aux formes irrégulières.

FR

- Pour percer de grands orifices dans le métal, il est conseillé de débuter avec une petite mèche puis de progresser vers une plus grande.
- Pour éviter la surchauffe et optimiser les performances et la durabilité de l'embout, il est conseillé d'appliquer de l'huile polyvalente lors du perçage des surfaces métalliques.

9 ENTRETIEN

⚠ ATTENTION

Assurez-vous d'éviter le contact avec les fluides de frein, l'essence et les autres substances à base de pétrole. Ces produits chimiques peuvent causer des dommages et rendre les composants en plastique impropres au service.

⚠ ATTENTION

N'utilisez pas de solvants ou de détergents puissants sur le boîtier ou les composants en plastique.

⚠ AVERTISSEMENT

Retirez le bloc-batterie du produit avant une quelconque maintenance.

9.1 NETTOYAGE DU PRODUIT

⚠ ATTENTION

Le produit doit toujours rester sec pour minimiser le risque de décharges électriques. Évitez l'exposition à des conditions humides.

- Enlevez tous les débris des ouvertures d'air avec un aspirateur.
- Évitez de pulvériser des solvants directement sur la bouche d'aération ou de l'immerger dans des solvants.
- Nettoyez le boîtier et les composants en plastique avec un chiffon doux et humide.

10 DONNÉES TECHNIQUES

Tension	24V ⎓
Moteur	Sans balais
Vitesse à vide	0-550 / 0-2100 min^{-1}
Mandrin	1/2"
Réglages de l'embrayage	20Positions + Perceuse + Marteau
Couple	1350 po-lb

Modèle de batterie	PA200, PA300, PA400, PA500, PA600, PA800, PA1000, PA400X, PA400T, PA500T, PA800Tet autres Greenworks 24Vséries
Modèle de chargeur	AC30W1C, AC65WAD, AC10WAD, AC14WADet autres Greenworks 24Vséries

Plage de température ambiante recommandée :

Élément	Température
Plage de température de stockage de l'appareil	32 °F (0 °C) - 113 °F (45 °C)
Plage de température de fonctionnement de l'appareil	32 °F (0 °C) - 113 °F (45 °C)
Plage de température de charge de la batterie	39 °F (4 °C) - 104 °F (40 °C)
Plage de température de fonctionnement du chargeur	39 °F (4 °C) - 104 °F (40 °C)
Plage de température de stockage de la batterie	32 °F (0 °C) - 113 °F (45 °C)
Plage de température de décharge de la batterie	32 °F (0 °C) - 113 °F (45 °C)

11 GUIDE DE DÉPANNAGE

i REMARQUE

En raison de la puissance élevée de ce produit, il est recommandé d'utiliser GreenworksPA200, PA300, PA400, PA500, PA600, PA800, PA1000, PA400X, PA400T, PA500T, PA800T une batterie.

Le voyant DEL s'allume lorsque la gâchette est enfoncée.

Fonctions de la lumière DEL

Statut du produit	Scénario d'éclairage par DEL	Solution
Normal	Lumière fixe (pas de clignotement)	Aucune action nécessaire
Batterie faible	5 clignotements	Remplacez ou chargez la batterie
Force excessive	6 clignotements	Redémarrez le produit
Surchauffe	7 ou 8 clignotements	Laissez refroidir le produit
Protection contre les rebonds	15 clignotements	Redémarrez le produit

12 GARANTIE LIMITÉE

Greenworks Les produits sont protégés contre tout défaut de matériaux, de pièces et/ou de fabrication dans des conditions normales d'utilisation pendant une période de 5 ans (usage professionnel et/ou résidentiel) à compter de la date d'expédition ou de la date d'achat en magasin.

À sa propre discrétion, **Greenworks** peut opter pour la réparation, le remplacement, l'échange contre un article similaire ou le remboursement des produits jugés défectueux suite à une utilisation normale ou endommagés pendant le transport. Une preuve d'achat et l'enregistrement du produit sont requis. Le remplacement des produits ou pièces d'usure normale est à la charge du client.

Cette garantie n'est valable que pour les appareils qui ont été entretenus conformément aux instructions figurant dans le manuel d'utilisation fourni avec le produit, et pour les appareils qui ont été enregistrés de l'une des manières suivantes :

En ligne : www.greenworkstools.com

Par téléphone : 1-888-909-6757

Si **Greenworks** accepte un retour sous garantie, vous ne pouvez renvoyer le produit défectueux ou endommagé qu'après avoir appelé notre service clientèle et reçu une autorisation de retour de la part de **Greenworks**. Vous recevrez également un remboursement des frais d'expédition initiaux, et nous nous chargerons de payer les frais de retour. **Greenworks** organisera et paiera vos frais d'expédition de retour. Pour demander une autorisation de retour, veuillez nous contacter à l'adresse suivante1-888-909-6757.

12.1 ARTICLES NON COUVERTS PAR LA GARANTIE

- Toute pièce devenue inopérante en raison d'une mauvaise utilisation, d'une utilisation commerciale, d'un abus, d'une négligence, d'un accident, d'un entretien inapproprié ou d'une altération.
- L'unité si elle n'a pas été utilisée ou entretenue conformément au manuel de l'opérateur.
- Usure normale, sauf comme indiqué ci-dessous :
  - Articles d'entretien de routine comme les lubrifiants.
  - Détérioration normale du fini extérieur due à l'utilisation ou à l'exposition.
  - Tout produit/pièce devenu inopérant du fait de l'usage de pièces ou batteries/chargeurs qui ne seraient pas de marque **Greenworks**.

12.2 LIGNE D'ASSISTANCE TÉLÉPHONIQUE

Le service de garantie est accessible en appelant notre ligne d'assistance téléphonique sans frais, au : 1-888-909-6757.

12.3 EXPÉDITION

Les frais de transport pour le déplacement de tout équipement motorisé ou accessoire sont à la charge de l'acheteur. Il incombe à l'acheteur de payer les frais de transport pour toute pièce retournée pour remplacement en vertu de la présente garantie, à moins qu'un tel retour ne soit demandé par écrit par **Greenworks**.

12.3.1 ADRESSE

Adresse aux États-Unis :

Greenworks North America, LLC

P.O. Box 1238, Mooresville, NC 28115, USA

Adresse au Canada :

Greenworks Tools Canada, Inc.

67 Toll Rd., Holland Landing, ON L9N 1H2

Adresse au Mexique :

TECNOLOGIA CAMPO Y JARDIN S.A. DE C.V.

ADMINISTRADORES No. 5336 A, COL. ARCOS DE

GUADALUPE, ZAPOPAN, JALISCO, C.P. 45037

Español

ES

1 Descripción..... 27
1.1 Uso previsto.....27
1.2 Vista general.....27
2 Advertencias generales de seguridad para herramientas eléctricas.....27
2.1 Seguridad de la zona de trabajo...27
2.2 Seguridad eléctrica.....27
2.3 Seguridad personal.....27
2.4 Utilización y cuidado de herramientas eléctricas.....28
2.5 Utilización y cuidado de herramientas a batería.....28
2.6 Servicio.....29
3 Advertencias de seguridad para taladros percutores..... 29
4 Símbolos en el producto..... 29
5 Niveles de riesgo..... 30
6 Propuesta 65..... 30
7 Instalación..... 30
7.1 Desembalaje del producto.....30
7.2 Instalación de la pinza para cinturón.....31
7.3 Montaje de la empuñadura auxiliar.....31
7.4 Instalación de la punta.....32
7.5 Retirada de la broca..... 33
7.6 Instalación de la batería.....33
7.7 Retirar la batería..... 33
8 Funcionamiento..... 33
8.1 Ponga el producto en marcha.....33
8.2 Parada del producto..... 34
8.3 Ajuste de la caja de engranajes de 2 velocidades (Hi-Lo).....34
8.4 Selección del modo..... 34
8.5 Ajuste del par.....34
8.6 Ajuste del interruptor de avance/retroceso..... 35
8.7 Recomendaciones para diferentes materiales..... 35
9 Mantenimiento.....36
9.1 Limpieza del producto.....36
10 Datos técnicos..... 36
11 Resolución de problemas... 36
12 Garantía limitada.....37
12.1 Artículos no cubiertos por la garantía.....37
12.2 Línea de asistencia telefónica..... 37
12.3 Envío.....37

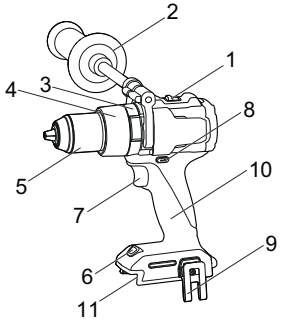
1 DESCRIPCIÓN

1.1 USO PREVISTO

Este producto se utiliza para:

- Perforación con percusión en hormigón, ladrillo u otra mampostería
- Perforación en todo tipo de materiales de madera (tablas, contrachapado, planchas, aglomerado y tablero duro), cerámica, plásticos, fibra de vidrio, laminados y metales
- Atornillar en madera y paneles de yeso con brocas

1.2 VISTA GENERAL



1	Caja de engranajes de 2 velocidades (Hi-Lo)	**4**	Embrague
2	Empuñadura auxiliar	**5**	Portabrocas
3	Anillo de selección de modo	**6**	Piloto LED
		7	Gatillo
		8	Interruptor de avance/retroceso
		9	Clip de cinturón

2 ADVERTENCIAS GENERALES DE SEGURIDAD PARA HERRAMIENTAS ELÉCTRICAS

⚠ AVISO

Lea todas las advertencias de seguridad, instrucciones, ilustraciones y especificaciones que se proporcionan con esta herramienta eléctrica. *El incumplimiento de las instrucciones indicadas a continuación puede provocar descargas eléctricas, incendios o lesiones graves.*

Guarde todas las advertencias e instrucciones para su consulta posterior.

El término "herramienta eléctrica" empleado en las advertencias se refiere a su herramienta eléctrica con funcionamiento de red (con cable) o herramienta eléctrica con funcionamiento a batería (inalámbrica).

2.1 SEGURIDAD DE LA ZONA DE TRABAJO

- **Mantenga limpia y bien iluminada la zona de trabajo.** *Las zonas desordenadas u oscuras fomentan los accidentes.*
- **No utilice herramientas eléctricas en atmósferas explosivas, como en la presencia de líquidos, gases o polvo que puedan inflamarse.** *Las herramientas eléctricas generan chispas que pueden encender el polvo o los gases.*
- **Mantenga alejados a los niños y los transeúntes mientras utilice una herramienta eléctrica.** *Las distracciones pueden hacer que pierda el control.*

2.2 SEGURIDAD ELÉCTRICA

- **Los enchufes de las herramientas eléctricas deben corresponder con la toma de corriente. Nunca modifique el enchufe en modo alguno. No utilice enchufes adaptadores con herramientas eléctricas conectadas a tierra.** *La utilización de enchufes no modificados y de tomas de corriente adecuadas reducirá el riesgo de descarga eléctrica.*
- **Evite el contacto del cuerpo con superficies conectadas a tierra, como tuberías, radiadores, estufas y refrigeradores.** *Existe un riesgo aumentado de descarga eléctrica si su cuerpo está conectado a tierra.*
- **No exponga las herramientas eléctricas a la lluvia o a condiciones de humedad.** *Si penetra agua en una herramienta eléctrica, aumentará el riesgo de descarga eléctrica.*
- **No abuse del cable. Nunca utilice el cable para transportar, tirar o desenchufar la herramienta eléctrica. Mantenga el cable alejado del calor, el aceite, los bordes afilados o las piezas móviles.** *Los cables dañados o enredados aumentan el riesgo de descarga eléctrica.*
- **Cuando utilice una herramienta eléctrica en exteriores, use un cable alargador adecuado para uso en exterior.** *La utilización de un cable adecuado para uso en exterior reduce el riesgo de descarga eléctrica.*
- **Si no es inevitable el uso de una herramienta eléctrica en un lugar húmedo, utilice un suministro protegido por un dispositivo de corriente residual (RCD).** *La utilización de un RCD reduce el riesgo de descarga eléctrica.*

2.3 SEGURIDAD PERSONAL

- **Manténgase alerta, observe lo que está haciendo y emplee el sentido común cuando**

ES

utilice una herramienta eléctrica. No utilice una herramienta eléctrica mientras esté cansado o bajo la influencia de drogas, alcohol o medicamentos. *Un momento de inatención durante el uso de herramientas eléctricas puede provocar lesiones personales graves.*

- **Utilice equipos de protección personal. Lleve siempre protección ocular.** *Si se utilizan equipos de protección como máscaras antipolvo, zapatos de seguridad antideslizantes, cascos o protecciones auditivas en las condiciones adecuadas, se reducirán las lesiones personales.*
- **Evite el arranque accidental. Asegúrese de que el interruptor esté en la posición de apagado antes de conectar a la fuente de alimentación o a la batería, al coger o al transportar la herramienta.** *El transporte de herramientas eléctricas con el dedo en el interruptor o la conexión de herramientas eléctricas que tienen el interruptor activado fomenta los accidentes.*
- **Retire cualquier llave de ajuste antes de encender la herramienta eléctrica.** *Una llave que se quede fijada a una pieza giratoria de la herramienta eléctrica puede provocar lesiones personales.*
- **No se estire. Mantenga en todo momento una postura adecuada y el equilibrio.** *Esto permite un mejor control de la herramienta eléctrica en situaciones inesperadas.*
- **Lleve indumentaria adecuada. No lleve ropa o joyas sueltas. Mantenga el cabello, la ropa y los guantes lejos de las piezas móviles.** *La ropa suelta, las joyas o el cabello largo pueden quedar atrapados en las piezas móviles.*
- **Si se utilizan dispositivos para la conexión de sistemas de extracción y recogida de polvo, asegúrese de que estén conectados y se utilicen correctamente.** *La utilización de sistemas de recogida de polvo puede reducir los riesgos relacionados con el polvo.*
- **No permita que la familiaridad adquirida con el uso frecuente de las herramientas le permita ser confiado e ignorar los principios de seguridad de las herramientas.** *Una acción descuidada puede provocar lesiones graves en una fracción de segundo.*

2.4 UTILIZACIÓN Y CUIDADO DE HERRAMIENTAS ELÉCTRICAS

- **No fuerce la herramienta eléctrica. Utilice la herramienta eléctrica correcta para su aplicación.** *La herramienta eléctrica correcta hará el trabajo mejor y con mayor seguridad a la velocidad para la que se diseñó.*
- **No utilice la herramienta eléctrica si el interruptor no la enciende y la apaga.** *Cualquier herramienta eléctrica que no pueda controlarse con el interruptor es peligrosa y debe repararse.*
- **Desconecte el enchufe de la fuente de alimentación o retire la batería, si es extraíble, de la herramienta eléctrica antes de realizar ajustes, cambiar accesorios o almacenar herramientas eléctricas.** *Estas medidas de seguridad preventivas reducen el riesgo de que la herramienta eléctrica se arranque accidentalmente.*
- **Almacene las herramientas eléctricas inactivas fuera del alcance de los niños y no permita que personas que no estén familiarizadas con la herramienta eléctrica o estas instrucciones puedan utilizarla.** *Las herramientas eléctricas son peligrosas en manos de usuarios inexpertos.*
- **Mantenga las herramientas eléctricas y los accesorios. Compruebe si hay desalineación o unión de las piezas móviles, rotura de piezas y cualquier otra condición que pueda afectar al funcionamiento de las herramientas eléctricas. Si ha sufrido daños, lleve a reparar la herramienta eléctrica antes del uso.** *Numerosos accidentes se deben a herramientas eléctricas mal mantenidas.*
- **Mantenga limpias y afiladas las herramientas de corte.** *Las herramientas de corte mantenidas correctamente con filos cortantes tienen menos probabilidades de atascarse y son más fáciles de controlar.*
- **Utilice la herramienta eléctrica, los accesorios, las brocas, etc. de acuerdo con estas instrucciones, teniendo en cuenta las condiciones de trabajo y el trabajo a realizar.** *El uso de la herramienta eléctrica para operaciones distintas de las previstas podría dar lugar a una situación peligrosa.*

2.5 UTILIZACIÓN Y CUIDADO DE HERRAMIENTAS A BATERÍA

- **Recargue solo con el cargador especificado por el fabricante.** *Un cargador adecuado para un tipo de batería crear a un riesgo de incendio cuando se utiliza con otro tipo de batería.*
- **Utilice las herramientas eléctricas únicamente con las baterías designadas específicamente.** *El uso de cualquier otra batería puede dar lugar a un riesgo de lesiones e incendio.*
- **Cuando la batería no esté en uso, manténgala alejada de otros objetos metálicos como clips, monedas, llaves, clavos, tornillos u otros objetos metálicos pequeños que puedan hacer una conexión entre los terminales.** *El cortocircuito de los terminales de la batería puede provocar quemaduras o incendios.*
- **Bajo condiciones abusivas, es posible que salga líquido de la batería; evite el contacto. En caso de un contacto accidental, lavar con abundante agua. Si el líquido entra en contacto con los ojos, acuda también al médico.** *El líquido de la batería puede provocar irritación o quemaduras.*

- **No utilice una batería o una herramienta que haya sufrido daños o modificaciones.** *Las baterías dañadas o modificadas pueden exhibir un comportamiento impredecible que puede dar lugar a un incendio, una explosión o un riesgo de lesiones.*
- **No exponga una batería o una herramienta al fuego ni a temperatura excesiva.** *La exposición al fuego o a una temperatura superior a 130 °C (265 °F) puede provocar una explosión.*
- **Siga todas las instrucciones de carga y no cargue la batería o la herramienta fuera del intervalo de temperatura especificado en las instrucciones.** *La carga incorrecta o a temperaturas fuera del intervalo especificado puede dañar la batería y aumentar el riesgo de incendio.*

2.6 SERVICIO

- **Solicite a un técnico de reparación cualificado que realice las tareas de servicio de su herramienta eléctrica utilizando únicamente piezas de repuesto idénticas.** *Esto garantizará el mantenimiento de la seguridad de la herramienta eléctrica.*
- **Nunca repare las baterías dañadas.** *La reparación de las baterías únicamente debe ser realizada por el fabricante o los proveedores de servicio técnico autorizados.*

3 ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD PARA TALADROS PERCUTORES

- **Lleve protectores auditivos cuando taladre con percusión.** *La exposición al ruido puede producir pérdida de audición.*
- **Utilice las asas auxiliares, si se suministran con la herramienta.** *La pérdida de control puede producir lesiones.*
- **Sujete la herramienta eléctrica por las superficies de agarre aisladas cuando realice una operación en la que el accesorio de corte pueda entrar en contacto con cables ocultos o con su propio cable.** *Si el accesorio de corte o los elementos de fijación entran en contacto con un cable "con corriente", esto puede hacer que las piezas metálicas expuestas de la herramienta eléctrica "tengan corriente" y podrían producir una descarga eléctrica al operario.*
- **Utilice detectores adecuados para determinar si las líneas de servicios públicos están ocultas en el área de trabajo o llame a la compañía de servicios públicos local para obtener ayuda.** *El contacto con líneas eléctricas puede provocar incendios y descargas eléctricas. Dañar una línea de gas puede provocar una explosión. La penetración en una línea de agua causa daños a la propiedad o puede provocar una descarga eléctrica.*
- **Apague la herramienta eléctrica inmediatamente cuando el inserto de herramienta se atasque.** *Esté preparado para un par de reacción elevado que puede provocar un contragolpe. El inserto de herramienta se atasca cuando la herramienta eléctrica está sujeta a sobrecarga o se atasca en la pieza de trabajo.*
- **Sujete el producto con firmeza.** *Al introducir y aflojar tornillos se puede producir brevemente un par de reacción elevado.*
- **Cuando trabaje con la herramienta, sujétela siempre firmemente con ambas manos y adopte una postura segura.** *La herramienta eléctrica se guía de forma más segura con ambas manos.*
- **Fije la pieza de trabajo.** *Una pieza de trabajo fijada con dispositivos de sujeción o en un banco de trabajo se sujeta de forma más segura que a mano.*
- **Espere siempre hasta que la herramienta se haya detenido por completo antes de depositarla sobre una superficie.** *El inserto de la herramienta puede atascarse y provocar la pérdida de control sobre la herramienta eléctrica.*
- **Si el enchufe no es adecuado para sus tomas de corriente, un agente de servicio al cliente autorizado debe cortarlo y colocar un enchufe adecuado en su lugar.** *El enchufe de repuesto debe tener la misma clasificación de fusible que el enchufe original. El enchufe cortado debe desecharse para evitar posibles riesgos de descarga eléctrica y nunca debe insertarse en una toma de corriente en ningún otro lugar.*

4 SÍMBOLOS EN EL PRODUCTO

En esta herramienta pueden utilizarse algunos de los siguientes símbolos. Le rogamos que los estudie y aprenda su significado. La interpretación correcta de estos símbolos le permitirá manejar la herramienta mejor y de manera más segura.

ES

Símbolo	Explicación
n_o	Velocidad sin carga
min^{-1}	Revoluciones o reciprocaciones por minutos
Ah	Amperio-horas
Li-ion	Batería litio-ion
V	Tensión
⎓	Corriente continua
	Lea todas las advertencias de seguridad y todas las instrucciones.
	Alerta de seguridad
	Lleve protección ocular
	Lleve protección auditiva
	Velocidad baja
	Velocidad alta
	No toque la pieza giratoria.

5 NIVELES DE RIESGO

Las siguientes indicaciones y los significados explican los niveles de riesgo asociados a este producto.

SÍMBOLO	SEÑAL	SIGNIFICADO
⚠	PELIGRO	Indica una situación de peligro inminente que, de no evitarse, provocará lesiones graves o incluso la muerte.
⚠	WARNING	Indica una situación de peligro potencial que, de no evitarse, podría provocar lesiones graves o incluso la muerte.
⚠	PRECAUCIONES	Indica una situación de peligro potencial que, de no evitarse, puede provocar lesiones leves o moderadas.
	PRECAUCIONES	(Sin símbolo de alerta sobre seguridad) Indica una situación que puede provocar daños materiales.

6 PROPUESTA 65

⚠ AVISO

Este producto contiene una sustancia química conocida en el estado de California como causante de cáncer, defectos de nacimiento u otros daños reproductivos. El polvo generado por el lijado eléctrico, el serrado, el esmerilado, la perforación y otras actividades de construcción contiene sustancias químicas que se sabe que son causantes de cáncer, defectos de nacimiento u otros daños reproductivos. Algunos ejemplos de estas sustancias químicas son:

- Plomo de pinturas con base de plomo;
- Sílice cristalina de ladrillos y cemento y otros productos de albañilería;
- Arsénico y cromo de la madera tratada químicamente.

El riesgo de exposición a estas sustancias químicas varía según la frecuencia con la que realice este tipo de trabajo. Para reducir su exposición a estas sustancias químicas, trabaje en una zona bien ventilada y trabaje con equipos de seguridad aprobados, como máscaras antipolvo, que estén especialmente diseñadas para filtrar partículas microscópicas.

Conserve estas instrucciones.

7 INSTALACIÓN

7.1 DESEMBALAJE DEL PRODUCTO

⚠ AVISO

ASEGÚRESE DE MONTAR CORRECTAMENTE EL PRODUCTO ANTES DEL USO.

⚠ AVISO

- **SI LAS PIEZAS DEL PRODUCTO PRESENTAN DAÑOS, NO LO UTILICE.**
- **SI FALTAN PIEZAS, NO HAGA FUNCIONAR EL PRODUCTO.**
- **SI FALTAN PIEZAS O HAY PIEZAS DAÑADAS, CONTACTE CON EL CENTRO DE SERVICIO.**

1. Abra el envase.
2. Lea la documentación que se encuentra en la caja.
3. Extraiga todas las pieza desmontadas de la caja.
4. Retire el producto de la caja.
5. Deseche la caja y el material de embalaje de conformidad con los reglamentos locales.

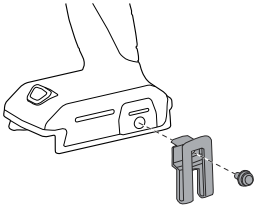
⚠ AVISO

POR SU SEGURIDAD PERSONAL, NO LO ENCIENDA ANTES DE QUE EL PRODUCTO ESTÉ COMPLETAMENTE ENSAMBLADO.

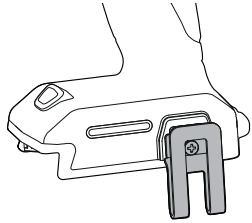
7.2 INSTALACIÓN DE LA PINZA PARA CINTURÓN

Nota: *La pinza para cinturón puede instalarse en cualquier lado de la carcasa.*

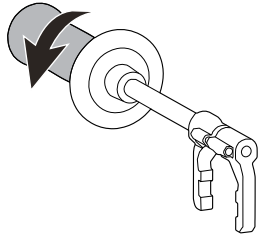
1. Alinee el clip del cinturón con el orificio de montaje del producto.



2. Inserte el tornillo y apriételo con un destornillador Phillips



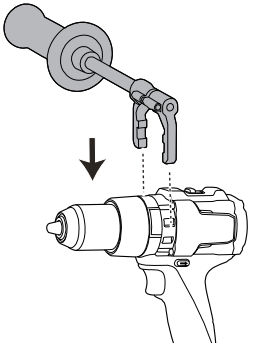
7.3 MONTAJE DE LA EMPUÑADURA AUXILIAR



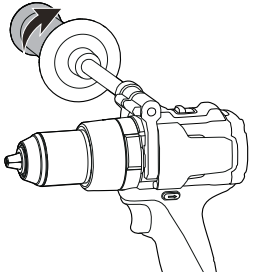
La empuñadura auxiliar puede instalarse en cualquier lado del producto.

1. Gire la empuñadura en sentido antihorario para aflojarla.
2. Abra los ganchos lo suficiente para que quepan sobre las nervaduras de montaje, detrás del anillo de ajuste de par.

ES



3. Coloque los ganchos sobre las nervaduras de montaje, asegurándose de que estén colocados en las ranuras como se muestra.
4. Gire la empuñadura del asa auxiliar en sentido horario para apretar y en sentido antihorario para aflojar.

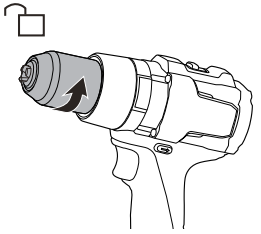


⚠ PRECAUCIÓN

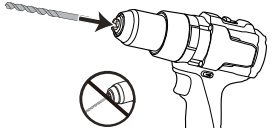
Asegúrese de que la empuñadura esté bien fijada antes de poner en uso el aparato.

7.4 INSTALACIÓN DE LA PUNTA

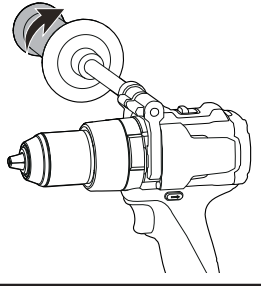
1. Empuje el interruptor de avance/retroceso a la posición "neutra" para bloquear el gatillo.
2. Gire el portabrocas en sentido antihorario para abrir.



3. Incline el producto hacia arriba para evitar que la broca se caiga.
4. Ponga la broca en la abertura del portabrocas.



5. Asegúrese de que la broca esté fijada, a continuación, gire el portabrocas de carraca en sentido en sentido horario para fijar con seguridad la broca en el interior.



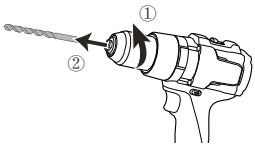
ℹ NOTA

No utilice una llave para apretar o aflojar el portabrocas.

⚠ AVISO

Coloque la broca directamente en las mordazas del portabrocas. No coloque la broca en las mordazas del portabrocas en ángulo y luego apriétela.

7.5 RETIRADA DE LA BROCA

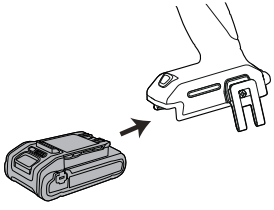


1. Empuje el interruptor de avance/retroceso a la posición "neutra" para bloquear el gatillo.
2. Gire el portabrocas en sentido antihorario para abrir.
3. Retire la broca.

⚠ AVISO

Esté preparado para encuadernarse con un pequeño avance. Cuando ocurren estas situaciones, el taladro tiende a agarrarse y retroceder en sentido opuesto a la rotación y podría causar pérdida de control al atravesar el material. Si no está preparado, esta pérdida de control puede provocar posibles lesiones graves.

7.6 INSTALACIÓN DE LA BATERÍA

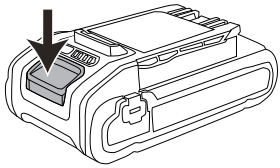


⚠ AVISO

- Reemplace la batería o el cargador si llegaran a dañarse.
- Detenga el producto y espere hasta que el motor se pare antes de instalar o retirar la batería.
- Lea, comprenda y siga las instrucciones de la batería y el cargador.

1. Alinee las nervaduras de la batería con las ranuras del compartimento.
2. Introduzca la batería en el compartimento hasta que quede encajada en su sitio.
3. Cuando escuche un clic, la batería estará instalada.

7.7 RETIRAR LA BATERÍA



1. Pulse y mantenga pulsado el botón de desbloqueo de la batería.
2. Retire el paquete de baterías del producto.

8 FUNCIONAMIENTO

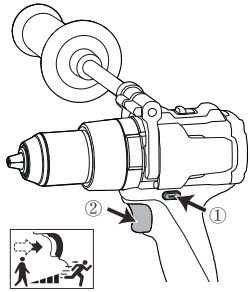
⚠ AVISO

Lleve siempre protección ocular.

⚠ AVISO

No utilice ningún accesorio no recomendado por el fabricante de este producto.

8.1 PONGA EL PRODUCTO EN MARCHA



i NOTA

El producto no funcionará hasta que el interruptor de avance/retroceso se presione completamente hacia la izquierda o la derecha. No opere el producto a baja velocidad durante períodos prolongados.

1. Presione el interruptor de avance/retroceso completamente hacia la izquierda o hacia la derecha.
2. Apriete el gatillo para encender el taladro.

ES

VELOCIDAD VARIABLE

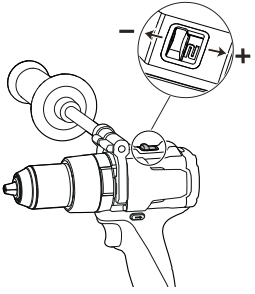
El producto tiene un gatillo de velocidad variable que ofrece mayor velocidad con mayor presión del gatillo y menor velocidad con menor presión de gatillo.

8.2 PARADA DEL PRODUCTO

1. Suelte el gatillo para apagar el producto.

> ⚠ AVISO
>
> Suelte el gatillo y deje que el producto se detenga por completo.

8.3 AJUSTE DE LA CAJA DE ENGRANAJES DE 2 VELOCIDADES (HI-LO)

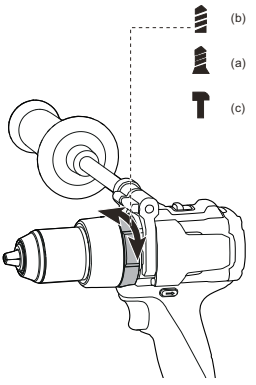


El producto cuenta con una caja de cambios de 2 velocidades diseñada para taladrar o atornillar a velocidades BAJA (1) o ALTA (2). Hay un interruptor deslizante en la parte superior del producto.

1. Cuando utiliza el producto en la velocidad LO (1), la velocidad disminuye y el producto tiene más potencia y torque.
2. Cuando utiliza el producto en la velocidad HI (2), la velocidad aumenta y el producto tiene menos potencia y torque.

> ⚠ AVISO
>
> Utilice la velocidad LO (1) para aplicaciones de alta potencia y par y la velocidad HI (2) para aplicaciones de perforación rápida o atornillado.

8.4 SELECCIÓN DEL MODO

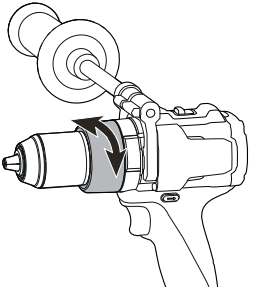


Para cambiar el modo de funcionamiento, ajuste el anillo de selección de modo en la posición correcta.

El producto se utiliza para tres funciones: atornillador (a), taladro (b) y taladro percutor (c).

> ℹ NOTA
>
> Cuando perfore con percusión, no aplique demasiada presión.

8.5 AJUSTE DEL PAR



La configuración adecuada depende del trabajo y del tipo de punta, sujetador y material que utilizará. En general, utilice un torque mayor para tornillos más

grandes. Si el torque es demasiado alto, los tornillos podrían dañarse o romperse.

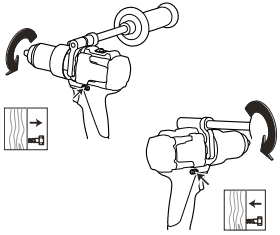
1. Gire el embrague en sentido horario para disminuir el par.
2. Gire el embrague en sentido antihorario para aumentar el par.

i NOTA

El ajuste de par solo está activo en el modo de atornillado.

8.6 AJUSTE DEL INTERRUPTOR DE AVANCE/ RETROCESO

El producto tiene el interruptor de avance/retroceso encima del gatillo interruptor para cambiar la dirección de la punta.



1. Cuando el interruptor de avance/retroceso está en el lado izquierdo del gatillo, la dirección de la punta es hacia delante (apriete).
2. Cuando el interruptor de avance/retroceso está en el lado derecho del gatillo, la dirección de la punta se invierte (afloje).
3. Sitúe el interruptor de avance/retroceso en la posición de apagado (bloqueo central) para ayudar a disminuir la posibilidad de una puesta en marcha accidental cuando no esté en funcionamiento.

⚠ AVISO

Suelte el gatillo interruptor y deje que el mandril se pare por completo para detener el producto.

⚠ AVISO

Deje que el portabrocas se pare por completo antes de cambiar la dirección de rotación.

i NOTA

El producto no se pone en marcha hasta que el interruptor de avance/retroceso se empuje totalmente hacia la izquierda o la derecha.

8.7 RECOMENDACIONES PARA DIFERENTES MATERIALES

- Cuando taladre sobre superficies duras o lisas, se recomienda el uso de un punzón para marcar el lugar donde desea taladrar el orificio. Esto ayuda a evitar que la broca resbale del centro cuando se inicia la perforación.
- Si la broca se atasca en la pieza de trabajo o si el taladro se cae, detenga el producto inmediatamente. Retire la broca de la pieza de trabajo y analice la causa del atasco.
- Sujete el producto firmemente con ambas manos para controlar cualquier movimiento giratorio.
- Al extraer una broca de un orificio, mantenga el motor en marcha para minimizar el riesgo de atasco.

Nota: *Este producto dispone de un freno eléctrico que impide que el portabrocas gire cuando se suelta el gatillo. Cuando el freno funciona correctamente, pueden verse chispas a través de las ranuras de ventilación en la carcasa. Esto es normal e indica el correcto funcionamiento del freno.*

PERFORACIÓN EN MADERA

Para obtener el máximo rendimiento, utilice brocas de acero de alta velocidad para perforar en madera.

- Empiece a perforar a una velocidad baja para evitar que la broca se resbale del punto de inicio deseado. Aumente la velocidad gradualmente a medida que la broca penetre en el material.
- Cuando taladre orificios, coloque un trozo de madera detrás de la pieza de trabajo. Esto sirve de soporte y ayuda a evitar bordes rasgados o astillados en la parte posterior del orificio.

PERFORACIÓN EN METAL

Para obtener el máximo rendimiento, utilice brocas de acero de alta velocidad para perforar en metal o acero.

- Empiece a perforar a una velocidad baja para evitar que la broca se resbale del punto de inicio deseado. Aumente la velocidad gradualmente a medida que la broca penetre en el material.
- Mantenga una velocidad y una presión constantes durante todo el proceso de perforación para evitar el sobrecalentamiento de la broca. Si aplica una presión excesiva pueden producirse varios problemas, como sobrecalentamiento de la broca, desgaste del rodamiento, doblado o quemado de la broca y orificios descentrados o de forma irregular.

- Cuando taladre orificios grandes en metal, comience con una broca pequeña y, posteriormente, cambie gradualmente a una broca de mayor tamaño.
- Para evitar el sobrecalentamiento y optimizar el rendimiento y la durabilidad de la broca, se recomienda aplicar aceite multiusos al taladrar superficies metálicas.

ES

9 MANTENIMIENTO

⚠ PRECAUCIÓN

Asegúrese de evitar el contacto con líquidos de freno, gasolina y otros materiales derivados del petróleo. Estos productos químicos pueden provocar daños e inutilizar los componentes de plástico.

⚠ PRECAUCIÓN

No utilice disolventes o detergentes fuertes en la carcasa o los componentes de plástico.

⚠ AVISO

Retire la batería del producto antes de realizar tareas de mantenimiento.

9.1 LIMPIEZA DEL PRODUCTO

⚠ PRECAUCIÓN

El producto debe permanecer siempre seco para minimizar el riesgo de descargas eléctricas. Evite la exposición a condiciones de humedad.

- Elimine cualquier residuo del respiradero con un aspirador.
- Evite pulverizar disolventes directamente en el respiradero o sumergirlo en disolventes.
- Limpie la carcasa y los componentes de plástico con un paño húmedo y suave.

10 DATOS TÉCNICOS

Tensión	24V ⎓
Motor	Sin escobillas
Velocidad en vacío	0-550 / 0-2100 min^{-1}
Portabrocas	1/2"
Ajustes de embrague	20 Posiciones + taladro + percusión
Par	1350 Pulg.-lb

Modelo de la batería	PA200, PA300, PA400, PA500, PA600, PA800, PA1000, PA400X, PA400T, PA500T, PA800T y otrasGreenworks 24V series
Modelo de cargador	AC30W1C, AC65WAD, AC10WAD, AC14WAD y otrasGreenworks 24V series

Rango de temperatura ambiente recomendado:

Artículo	Temperatura
Rango de temperatura de almacenamiento del aparato	0 °C (32°F) - 45 °C (113°F)
Intervalo de temperatura de funcionamiento del aparato	0 °C (32°F) - 45 °C (113°F)
Margen de temperaturas para cargar la batería	4°C (39°F) - 40°C (104°F)
Margen de temperaturas operacionales del cargador	4°C (39°F) - 40°C (104°F)
Margen de temperaturas de almacenamiento de la batería	0 °C (32°F) - 45 °C (113°F)
Margen de temperaturas para la descarga de la batería	0 °C (32°F) - 45 °C (113°F)

11 RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

i NOTA

Dada la gran potencia de este producto, se recomienda utilizar GreenworksPA200, PA300, PA400, PA500, PA600, PA800, PA1000, PA400X, PA400T, PA500T, PA800T una batería.

El piloto LED se ilumina cuando se aprieta el gatillo.

Funciones del piloto LED

Estado del producto	Situación del piloto LED	Solución
Normal	Piloto encendido continuamente (no parpadea)	Ninguna acción necesaria
Batería baja	5 parpadeos	Sustituya o cargue la batería
Fuerza excesiva	6 parpadeos	Reinicie el producto
Sobretemperatura	7-8 parpadeos	Deje enfriar el producto
Protección contra el retroceso	15 parpadeos	Reinicie el producto

12 GARANTÍA LIMITADA

Greenworks Los productos están protegidos contra todos los defectos de materiales, piezas y/o mano de obra bajo uso normal durante un período de 5 años (uso profesional y/o residencial) a partir de la fecha de envío o la fecha de compra en la tienda.

A su discreción, **Greenworks** puede optar por reparar, reemplazar, sustituir con un artículo comparable o emitir un reembolso por productos que se determine que son defectuosos debido al uso normal o que hayan sido dañados durante el envío. Se requiere comprobante de compra y registro del producto. La sustitución de productos o piezas sujetas a desgaste normal es responsabilidad del cliente.

Esta garantía es válida solo para las unidades que se han mantenido de acuerdo con las instrucciones que se encuentran en el manual del operador suministrado con el producto; y para las unidades que se han registrado de una de las siguientes maneras:

Online: www.greenworkstools.com

Teléfono – 1-888-909-6757

Si **Greenworks** acepta una devolución en garantía, puede devolver el producto defectuoso o dañado solo después de llamar a nuestro equipo de Atención al Cliente y recibir una Autorización de Devolución de **Greenworks**. También recibirá un reembolso por los gastos de envío originales y**Greenworks** organizará y pagará los gastos de envío de devolución. Para solicitar una autorización de devolución, contáctenos en1-888-909-6757.

12.1 ARTÍCULOS NO CUBIERTOS POR LA GARANTÍA

- Cualquier pieza que no funcione debido a mal uso, uso comercial, abuso, negligencia, accidente, mantenimiento inadecuado o alteración.
- La unidad, si no ha sido utilizada o mantenida de acuerdo con el manual del operario.
- Desgaste normal, excepto en lo indicado a continuación:
  - Artículos de mantenimiento de rutina tales como lubricantes.
  - Deterioro normal del acabado exterior debido al uso o la exposición.
  - Cualquier pieza/producto que no funcione debido a su uso con piezas o baterías/cargadores que no sean de la marca **Greenworks**.

12.2 LÍNEA DE ASISTENCIA TELEFÓNICA

Puede contactar con el servicio de garantía llamando a nuestra línea de asistencia telefónica gratuita a: 1-888-909-6757.

12.3 ENVÍO

Los costes de transporte por el desplazamiento de cualquier unidad o accesorio de equipos eléctricos son responsabilidad del comprador. Es responsabilidad del comprador pagar los costes de transporte de cualquier pieza enviada para su sustitución bajo esta garantía, a menos que dicha devolución sea solicitada por escrito por **Greenworks**.

12.3.1 DIRECCIÓN

Dirección de EE. UU.:

Greenworks North America, LLC

P.O. Box 1238 , Mooresville, NC 28115, EE. UU.

Dirección de Canadá:

Greenworks Tools Canada, Inc.

67 Toll Rd., Holland Landing, ON L9N 1H2

Dirección en México:

TECNOLOGIA CAMPO Y JARDIN S.A. DE C.V.

ADMINISTRADORES No. 5336 A, COL. ARCOS DE

GUADALUPE, ZAPOPAN, JALISCO, C.P. 45037

greenworks PRO

www.greenworkstools.com

P0807477-00

Rev B